

# Kálaad Pwôl nyə á cilə buud ó Galátia yé

## Isâ í dûgyá nə Kálaad mə Pwôl shú Galátia yí

Pwôl nyə a sá məma mínjəond ŋgálə jaaw miláŋ mí Zəmbî. Njəond ábeé nə aléel dí wé nyə á kə nə miláŋ mí Zəmbî shí á Galátia yé (Mis 16.6 nə 18.23).

Nji, bôól búúd bwá á nyiŋgə kə wu, Pwôl kú bə, kə ŋgə jííguli buud né okrîstən bêsh bwá cûgé Oyúden wá bwá jélá nə bç mácçës mā Moyíz, bul bə nə ndeé cçës lú ábiwáág.

Né ndeé, ja Pwôl nyə á gwág né okrîstən wâ Galátia bwá ŋgə bə nda bwá magulə njíígúlá wɔoŋg yí (í á jee bə a njúl Ifêz), nyə á ka cilə bwo kálaad éga, shú ná bwá bág kú bç njíígúlá wɔoŋg, bwá nyiŋgag ŋwa Jøjø Kéel. Nyə á ka tâl kálaad yé icé ílóol:

- (1) A fwo tééd jaaw bwo sâ í á sîy nə nyaméfwó yí; nda nyə á cénd kuú njəond ná, nə nda ókrîstən wâ Yurúsəlem bwá á magulə nyə ná (lúu 1 nə lúu 2).
- (2) A mú nyiŋgə lwó ná təo micilyá myâ Sø a Cwúlû mí ŋgə jííguli ná Zəmbî cugé nə ŋkul ci ná muud ji tútəlí nə a bçéłə mácçës mā Oyúden (lúu 3 nə lúu 4).
- (3) A mú kə shínal nə bándálélə ná bwá cágag váál cug Nkéñké Shíshim ŋgə lwó bwo yí (lúu 5 nə lúu 6).

Dø dêsh təo mbúgula yêsh mā jélá nə gwáduga Nkéñké Shíshim wɔoŋg nyédí lámúd, a wú

míkwámád.

### *Məbádá*

<sup>1</sup> Mə Pwôl wá mē cílá kálaad éga, mə \*muud lwámá mə Yésus-Krîst. Mə cugé múúd lwámá ná buud bwá á féésh mə, kú nyiŋgə bə ná muud nyə á tél mə; Yésus-Krîst bá Sóóŋgá wúsá Zembí muud nyə á gwûmushí nyə yé, bwá wá bwá á féésh mə ná mə bág muud lwámá. <sup>2</sup> Nə mə, nə bwááŋg\* bêsh sánâŋj búsá sámbá wá, sá ŋgə cilə mäd̄ másá Galátia má. <sup>3</sup> Sóóŋgá íshé Zembí bâ Cwámba Yésus-Krîst bwá ó sá bí mpaam, bwá ó sá námá ná bí ŋgág nə cugə ná shee. <sup>4</sup> Krîst nyə á keenzh nyəméfwó, zə sá ná Zembí júúg shé nə \*misám, nyə á zə yîl shé ményámá mā bów-bôw cug á mwôw mégaád. Nyə a sá námá nda Sóóŋgá wúsá Zembí nyə á cí ná. <sup>5</sup> Zembí ŋwág gúmá kandugə á kandugə. Amén.

### *Jøjø Kéel jisə njí ŋgwûd*

<sup>6</sup> Bí mā lœl bêégya nə Zembí muud nyə á jôw bí nə mpaam mə \*Krîst yé, kə bç dûl kéel iif? Mə ŋgə bul káam sá jøjøngá eé. <sup>7</sup> Mə acíyé ná dûlúgá kéel í nyiŋgə bə. Mbâ. Jí yida bə ná, bôál búúd bwá mə zə sá ná füg í jímbág bî, cœel zə sá ná Jøjø Kéel mā Krîst í gwíigág dûl váál. <sup>8</sup> Mē cí náaá, ŋkí ŋgwól múúd mə zé nə kéel ishús í ŋgá shwóqla nə dœøg sé á bwiing bí yé, tao í nyiŋgə bə sáméfwó, tao jisə nə \*éŋgæles nyə ámə zhu gwôw, ŋkwaal nə nyə. <sup>9</sup> Sá á shí fwo bwey ci

**1:1** 1.11-12; Rom 1.5; 1Kr 9.1-2    **1:2** 1Kr 16.1    **\* 1:2** Na cugé óminyøŋjá wâ byélé, jisə buud bénâŋj bwá ŋgá búgula Yésus wá.    **1:4** 2.20; Mat 20.28; Yuá 1.29; 2Kr 5.21; Ifz 5.2; 1Tm 2.6; Tit 2.14; Heb 9.12-14, 26; 1Yn 5.19    **1:6** Heb 12.15    **1:7** 5.8, 10; 2.4; Mis 15.1, 24    **1:8** 1Kr 16.22

ntó, mə nyiŋgə námá ci ná, ɳkí muud mə zá bwiiŋg bí kéel ɳgá shwóŋla nə dəəŋg bí á \*magulə yé, ɳkwaal nə muud wəoŋg. **10** Né ji? Ye mə ɳgə s̄y ná sénôŋ buud wá sá bág cún̄j, ye sâ Zembî? Ye mə ɳgə jií ná buud wá bwá gwágúg mə nywa? Má ká ɳgə jií ná buud wá bwá gwágúg mə nywa, mə kú ná bə sôol məsáal má Krîst.

### *Zembî wá nyə a j̄w Pwôl*

**11** Bwaang, mə mpú jaaw bí ná, Jøjø Kéel mə ɳgá bwiiŋg yí cûgé sâ ná muud nyə ámə bwəndə nə fug nyé. **12** Muud ntâg dí nyə á bwiiŋg mə dwo, ɳkí jíigali mə dwo. Yésus-Krîst wá nyə a sá ná mə mpúg isâ mə mpú yí.

**13** Ngaá bi a shí gwág sâ mə á d̄u sá ja mə á bə náá yébá \*Oyúdēn dí yí? Bi a shí gwág ná mə á d̄u lwó \*Dø lá óbúgula ɔ Zembî cíwálí nə ɳkád, mə á d̄u cugas bwo ná bwá jéeg. **14** Mə á ɳgə leel kə shwógl yábá Oyúdēn d̄i c̄y bíl zhwoġ ikala byám mēdí kúl búúd d̄i, mə á bul wá lúu məcum mē ódâ d̄i. **15** Nji, Zembî muud nyə á bwey féešh mə mə njúl ná mw̄y mə nyóóŋgá waam dí yé, múúd nyá á j̄w mə mpáam dí yé, ja nyə á kwey ná fwámé wəla mə wóós yí, **16** nyə a sá ná mə mpúg Mwán yé mēdí lámád, mə kág nə nyə kə bwiiŋg íkúl ishús. Ná ndeé, mə a shígé kə jí tɔɔ mācwûŋ wé muud, **17** mə kú námá fwo kə Yurásələm ná mə ká bwəma nə \*buud ɔ lwámá bwá á tééd ɳwa jiya nə mə wá. Mə á yida fwo kə shí á Arabî, mə nyiŋgə zə Damás. **18** Ná ndeé, mpásə mimbú mílbóol wé mə á ka t̄eem bád kə Yurásələm

**1:10** 1Te 2.4-6    **1:11** 1.1    **1:13** Mis 8.3; 9.1; Flp 3.5-6; 1Kr 15.9

**1:15** Zhe 1.5; Mis 9.3-5; 22.21; Rom 1.5; 1Kr 9.1; 15.10    **1:18** Mis 9.26-28

né mə ké bwəma nə Séfas<sup>†</sup> yé. Mə a já ntâg nyádí mwôw wûm nə mátóon. <sup>19</sup> Mə a shígé námá bwəma nə təo \*muud lwámá ḥgwûd mwôw wûm nə mátóon maoŋgád, mə a dág njí Žhák á mínyoŋâ mə Cwámba. <sup>20</sup> Mísh má Zəmbî dí, mə aŋgê nə bwiing ijgó, sâ má ḥgá jaaw bí ga jísə bùbélé. <sup>21</sup> Né ndeé, mə á ka zə kə máfaan mā Sirî nə Silisî. <sup>22</sup> Njí, məd̄ mə \*Krîst mā Yudéa má áshígé námá fwo mpu mə mpwoombá. <sup>23</sup> Bwá á yida ḥgá gwág njí láŋ ná: «Muud nyə á dñ sa shé cùwáli yé mú ḥgá bwiing búgá nyə á ḥgá ceel jaŋgulə yí.» <sup>24</sup> Bwá á ka ḥgá yə Zəmbî gúmá nə sâ nyə á sá mə joŋgá.

## 2

### *Pwôl bánâŋ báól búúd ɔ lwámá*

<sup>1</sup> Né ndeé, mə á ka nyinǵə zə kə Yurásəlem njí mpúsə mimbú wûm nə míñ; jân jaa, sá Barnábas wá sá á kə, mə ḥkág nə Titus sámbád. <sup>2</sup> Mə á kə ntâg nəcé Zəmbî wá nyə a lwó mə ná a ḥgá jií né mə kég. Sénôŋ otówe ɔ shwóng sá á ka kə seengya, mə mú kə lwó bwo Jøjø Kéel mə ḥgá cündə ikûl ishús yí, né ḥgán. Bwó otówe ɔ shwóng ii, mə á lwó bwo Jøjø Kéel doəŋgá, nəcé mə a shígé jií né iséy byâm í yág iyíy-yíy, təo byoŋg mə á sá mwôw mə mpús yí, təo byoŋg mə ḥgá sá mwôw mága dí yí byêsh. <sup>3</sup> Mə ḥgá ci né sánôŋ Tíitus wá sá á bə sámbá, a njúl mwâ Gurék; otówe ɔ shwóng bwá áshígé námá yímbáli nyə né a sítág ábiwáág. <sup>4</sup> Njí báól búúd bwá á ḥgá shiig

---

<sup>†</sup> **1:18** Séfas: Jisə dúl jíná mə Pyér.    **1:19** Mat 13.55    **1:21** Mis 9.30    **2:1** Mis 15.1-19    **2:1** 1Kr 15.2; Flp 2.16 Barnábas: Mis 4.36  
Tíitus: 2Kr 2.13    **2:2** 2.6, 9    **2:4** 1.7; 5.1, 13; Mis 15.1, 24; 1Kr 9.21

né búsə gwoong dí wá bwá á ñgə ci ná a síyág. Nacé buud baoŋgú bwá á zə nyíi gwoong jísád nda búsə námá ókrísten nda sá, ndug bwá á yida zə né bwé zá ñgə baagusə sá ishwoó ishwoó, ná bwá dág váál sá ñgá cugə cug á kú ná mənyámá Yésus-Kríst ñgá yə sá yí. Bwá á ñgə baagusə ntó ná bwá ceeł nyiŋgə wá sá mənyámád\*. 5 Njí, sá áshígé bwelé kúd lúu ná bwo, kú námá bwelé yə bwo zhií; sá á ñgə jíi njí ná obúbélé wâ Jęj̄ Kéel sá ñgá bwiing bí wá bwá bág kú fúfug.

6 Buud bwá á bwey mpûy ná otówe ḷ shwóg wá bwá áshígé námá yímbuли mə nə tao gúl sá shús. Mee mə abíshé sá ótówe ḷ shwóg baoŋg bwá á du bə yí, Zembí nyə ádé bísh ná mbeé ji jíga, keel ji jíga. 7 Otówe ḷ shwóg baoŋg bwá á yida kwey ná Zembí nyə á yə mə mbag ná mə bwííngug ikûl ishús Jęj̄ Kéel, námá nda nyə á yə Pyér ná a bwííngug \*Oyúden ná. 8 Nacé Zembí muud nyə á sá ná Pyér bág \*muud lwámá shú Oyúden yé, nyə námá wé nyə a sá ná mə bág muud lwámá shú ikûl ishús. 9 Ná ndee, buud bwá á ñgə ñwa Zhák bá Séfas† ná Yuánes ná omənci-mənci wâ \*Dø. Omənci-mənci óni báá bwá á magħlə ná Zembí nyə a má féesh mə féeshá mpáam; báá bwá á ka báda sá Barnábas, lwó ná bwá má magħlə ná sá má fuła ná bwo íséy bwá ñgá sēy yiíd, sá kág ikûl ishúsúd, báñ bwá kə Oyúden dí. 10 Bwá á yida ci ná sá bág du tħadha mímbúmbúwá myâ Dø; mə á bwey námá wá lâm ná má du sá ntó.

### *Pwôl bá Séfas*

---

\* 2:4 Mənyámá mə mācę́c mə Moyîz.      2:6 Rom 2.11      2:7  
1.15-16; Rom 1.5      † 2:9 Séfas: Jisə dúl jíná mə Pyér.      2:10 Rom  
15.26

**11** Nji, ja Séfas nyə á zə Antyósh yí, mə a ləl lúu nə nyə tām buud, nəcé nyə a sá sâ mábę́ę̄. **12** Nyə á bə né, shúshwóögú nə buud Zhâk nyə á ntı wá bwé wóósság ii, nyə á ńgə də sən̄ ńgwúdá nə ikül ishús†; nji ja búúd ɔ Zhâk bwé á wóos yí, a mú fúndə nə buud bwé dú yáág nə ábiwáág wá bwé á bá dág nyə, a mú julə nyúúl, kú ná fəla nə ikül ishús. **13** Dúgálə bőöl \*Oyúden bwé á dág ntó yí, bwé mú námá julə mənyúúl, Barnábas mú námá nyíi máshıigá məoŋgád. **14** Nda mə á dág nə kuú njəənd wáy í á shígé ná ńgə bę obábélə sə ńgə bwiing Jęj̄ Kéel dí wá né, mə á ka ci nə Séfas buud bēsh bwé njúl, né: «Ja wéé mwâ Yúden wó tééd bə kú sá nda Yúden, ńgə yida sá nda ikül ishús yí, ntədəlē wó jí nə ńkul ka yíimbuli ikül ishús nə í ńwág kuú njəənd Oyúden yé?»

**15** «Shé bâj̄, shé á byél Oyúden, shé cugé ikül ishús í ńgé sá \*misám íni. **16** Nji, shé má yida mpu nə Zembî cugé nə ńkul ci nə muud ji tátəlí nə sálə míssóólúgú mácę̄ę̄ má ńgé jii myá; Zembî má ci nə muud ji tátəlí nji ja á búglá Yésus-Krîst yí; shé bâj̄ shé á má \*búglá Yésus-Krîst shú nə búglé joŋg í sáág shé otátəlí mísh má Zembî dí, kú bə sálə míssóólúgú mí mácę̄ę̄. Shé má mpú nə sálə míssóólúgú mí mácę̄ę̄ í cugé nə ńkul sá műúd tátəlí mísh má Zembî dí. **17** Shé ńgə sá nə Zembî ńwág shé nə otátəlí ɔ búúd nəcé Krîst; nji, í ká yida ńgə nyin̄ cínəŋg ná shé mūsə osáoł ɔ misám nda ikül ishús ii, ntó ka kə ná ji? \*Krîst ńgə yida kə nə buud misámád ii? Gúl sâ cugé nə ńkul bə ntó.» **18** Mé ká nyin̄gə ńgə weel məcę̄ę̄ má á bwéy

---

**2:12** Mis 11.3    † **2:12** ikül ishús: Na jisə bəoŋg ókrîsten bwé á shígé bə Oyúden wá.    **2:16** 3.10-12; Rom 3.20-30    **2:17** Rom 2.17-3.20

myaas má, ḥ̄gaá mə nyiŋgə tâl máméfwó cé múúd mə cáám mácę́ę yé? <sup>19</sup> Jí ná, Mācę́ę má á gwú mə, mə mūsə ka bə mbimbə shú sâ í dágýá nə mācę́ę yíš; mə ji mbimbə jíni kóómbád shú né mə ḥ̄gég nə ka cugə njí shú má Zembí. Mə á bə mbádágá nə Kr̄ist ja nyə á yə kwolós dí yí. <sup>20</sup> Ntó ji ná, mə ná dí ḥ̄gá cugə yé, Kr̄ist wá ḥ̄gá cugə mādí cwû. Cug má ḥ̄gá cugə nyúúl nyám dí ja gaád yí, mə ḥ̄gá cugə gwo njí nə búgé ḥ̄gélə búgula Mwân mə Zembí, nyə muud nyə á ceeł mə né ndeé a yána cug je shú dám yé. <sup>21</sup> Mə acéélé sá né mpaam má Zembí í bág kú nə mfíí. Nəcé, í ká bə né muud ji nə ḥ̄kul bə tátelí mísh má Zembí dí nə sálə míssólúgú mí mácę́ę, mpu nə Kr̄ist nyə a fánda zə yə shwiy kú nə mfíí.

### 3

#### *Ye búgá, ye mācę́ę*

<sup>1</sup> Heé, yé íwagula-wagula i búúd yâ Galátia! Zá má nyiŋgə zə kənd bí mícwagħwa dí éne? Ngaá sá á shí mpu lwó bí Yésus, nə nda bwá á bwambulə nyə kwolós dí né? <sup>2</sup> Mpugá ná jaaw mə sâ ga: Jí í á sá né bi lègúg Nkéñké Shíshim, ye sálə míssólúgú mácę́ę má ḥ̄gá jií myá, ye magulálə bi á magulə jøjø láj sá á bwiing bí yí? <sup>3</sup> Dáni váál wagula wá ji? Ngaá bi á ḥ̄gə mpu tééd cug kr̄istēn nə Nkéñké Shíshim? Bi wál nyiŋgə tédugə né bi é shínál gwo nə məñkul mán?

<sup>4</sup> Ow! Zhwog mənywa bí á bwəma nə ndí má\* má

**2:19** 6.14; Rom 7.6; 6.2-4      § **2:19** Mə ji mbimbə shú sâ í dágýá nə mācę́ę yí: Ntó má ká né «mə a má yəw ḥ̄gélə cugə njí shú lá mácę́ę».

**2:20** 1.4; Yuá 17.23; Rom 8.10-11; 2Kr 5.14      **3:1** 5.7      **3:2** 4.6; Rom 8.9-16; 2Kr 3.6, 17      **3:4** 4.11      \* **3:4** Ciyá ni jí námá nə ḥ̄kul bə né «Zhwog micúj bí á má jísəw myá».

á bə ntó cwag if? Mbâ, mē cûgé nə ɻkul bə ntó cwag.  
**5** Zembî muud ɻgá yə bí Nkéŋkê Shíshim a ɻgá sá bí \*məshimbá yé, a ɻgá sá bí mwo nəc  bí ɻg l  s  mis l g  m c  m  ɻg  ji  my ? Nga  a ɻg  s  b  mwo n c  mag l l  b  á mag l  j j  l y  s  á bw i ng b  y ?

**6** Nga  nt  w  í á b  n  \*Ab rah m y ? «Ny  a \*b g la Zembî, Zembî m  l  ny  b g  j  j o ng , a m  ci  n  Ab rah m ji  t t l  muud». **7** Mpug  gw g c n o ng  n  buud b n n  Zemb  b s  mpw og  n c  b g  w , bw  w  b s  bw n  ó Ab rah m.  
**8** Nga  K laad Zemb  ny  á bw y jaaw Ab rah m j j  l y  ga n : «Ik l  n  ilwo  by sh  b  z  bw ma n  ibw d n  w d ». K k l  K laad Zemb  j o ng  í á bw y lw  n  ik l  ish s  í b  b i  b g  n  nd e  Zemb  m  ci  n  b s  ot t l . **9** Nt  ji  n , nd  Zemb  ny  a bw d n  n  Ab rah m n c  a b g l l  n , Zemb  m  bw d n  n m  n  buud b sh  bw  ɻg  b g la nd  Ab rah m w .

**10** M l weemy  m  ɻg  yida b c  buud b sh  bw  ɻg  d g  n  baag l l  m c  w  í é k nd b o w  Zemb  w ; ɻga  j  c ly  K laad Zemb  d  n : «Muud m  b  k  baag l  s s s  j sh  j s  c ly  K laad Zemb  d  n  a d g  s  g o y , ɻk waal n  ny ». **11** Í ɻg  nt g  mpu ny n  n  s n  s n  n  muud c ug  n  ɻkul b  t t l  m sh  m  Zemb  d  n c  mis l g  m  m c ; í c ug  n  ɻkul b  nt  n c  c ly  w s  n : «T t l  muud m  b  \*d g  c g  n c  b l  n  b g .» **12** Mpug  nt g  n  baag l l  m c  í c ug  bul b  y u g  b g ; c ly  í yida b  n :

---

**3:6** Mat 15.6; Rom 4.3, 22; Zhk 2.23    **3:7** Rom 4.11-12    **3:8** Mat 12.3    **3:9** Rom 4.16    **3:10** Mb  27.26; Zhk 2.10    **3:11** Ab  2.4; Rom 1.17; 3.20    **3:12** L v 18.5; Rom 10.5

«Muud mə báágálá súsásá jésh jísá cilyá mácęę dí ná á də sa gwo yé, mäcęę yə nyə cug.» <sup>13</sup> Krîst nyə á ka tý tâj shú ná ńkwaal á mäcęę bídág shé. Nyə a ńkêny ńkwaal wɔoŋgú nyádí nyúúlúd nda jí cilyá Kálaad Zembí dí ná, náéé: «Muud yésh bwé kékél líid yé, ńkwaal nə nyə»†. <sup>14</sup> Krîst nyə á ńkêny ńkwaal wɔoŋgú shú ná, nyádí kwoŋ dí, ibwádán í Aburaham í kálag íkùl ishúsud, shé buud ńgá búgula wá shé léguğ Ńkéŋké Shíshim Zembí nyə á kaag yé.

### *Fwámé mpwoŋ buud mó Aburaham*

<sup>15</sup> Bwaanç, shé ńwagá ná yuug nə gúlsâ shé má dá dág búúd bwé də sa yí. Ngaá í də bə ná zhizhe kálaad lágá múúd mə sa yé, á ká sîy váál í jála yí, muud kú ná nyiŋgá jímbal təo cilyá, kú némá kwádulə təo gúl sâ cínoŋgû? <sup>16</sup> Aburaham wá Zembí nyə á kaag mäŋkaagé yé, \*Aburaham nə mpwoŋ buud nyé. Bwé áŋgē nə ci ná Aburaham nə mämpwoŋ mə búúd mē, nda sâ má ci ná mämpwoŋ mɔoŋg mäsə ńkí bulya. Jísə ná «mpwoŋ buud nyé», ntó ji ná \*Krîst. <sup>17</sup> Mə ńgə ceeel ci ná: Zembí nyə a bwey fwo sa kálaad lágá váál í jála yí, a mú ka zə yə \*Oyúden Mäcęę mpásə mimbú mitəd minŷ nə mewúm mélól. Mäcęę mɔoŋg mə á shígé bə nə ńkul mə cénd sâ kálaad lágé wɔoŋg dí, ná má zá sa ná ńkaagé í yég ntó cwag. <sup>18</sup> Nacé í ká bə ná muud mə lág nə lágé nacé sálə míssólúgú mí mácęę, í nda ná nyiŋgə bə sâ Zembí nyə á kaag yí. Zembí nywáá nyə a sa Aburaham mpaam, bę́łə ńkaagé nyə á kaag yí.

---

**3:13** Mbá 21.23; Rom 8.3; 2Kr 5.21    † **3:13** Cilyá ni wúsə Mbá 21.23 dí; ntó ji ná, shwiý lá kwolós dásə shwiý lá mázhúŋgálú.    **3:14**  
3.2-5; Zhu 3.1-2    **3:16** Mət 12.7; 17.7-8    **3:17** MmN 12.40    **3:18**  
Rom 4.14; 11.6

### *Mfíí mācęę́ má nə ndíyi*

**19** Ká Məcęę́ mésə nə wáyé mfíí? Məcęę́ mə á Zə kwíduli shú nə buud bwá dág mpu ja bwá é də caam mwo yí, té mpwoŋ buud Zəmbi nyə á yə ɳkaagá yí í afwóyé wóós yí. \*Wəéngəles wé bwá á ka zə nə məcęę́, ɳkúmba múúd mú bə kala-məjwû, a mú kala búúd mwo. **20** Ká, kala-məjwû nyə ádē bə ja múúd ɳgá sá sâ nyəm̄fwó yí. Zəmbi jí ntág fwó‡.

**21** Ye ntó jí nə Məcęę́ má ɳgə lúmbəli nə məŋkaagá Zəmbi nyə á ɳgə kaag má? Gúl sâ cúgé nə ɳkul bə ntó. Dúl cęę í á mbám bə nə dásə nə ɳkul yə búúd cęę ii, muud jee bə tútəlí mísh má Zəmbi dí nə sálə míssóólágú mí məcęę́. **22** Ká, Kálaad Zəmbi ɳgə lwó nə buud ɔ shí ga bêsh búsə mənyámá má \*mísámád. Mənyámá məoŋg mésə shú nə obúgəla bwá ɳwág ɳkaagá má Zəmbi, nəcέ báá ɳgélə búgálá Yésus-Kr̄ist.

**23** Ntó jí nə shé á bə mənyámád té fwála lu búgálálə Yésus í á shígé fwo wóós yí; Məcęę́ wá má á ka də fad shé, ɳgélə bwánd nə Zəmbi lwó shé zhíi shé búgálág Yésus-Kr̄ist yí. **24** Ntó má ká nə, Məcęę́ má á ɳgə kyey nə shé nda muud ɳgá fála múmwán yé, ɳgélə bwánd nə \*Kr̄ist zág, shé búgálág nyə, shé mú bə ótútəlí mísh má Zəmbi dí. **25** Né ndeé, ɳgaá nə fwála lu búgálálə Kr̄ist í á má wóós? Məcęę́ má aŋgé ná nə fála shé. **26** Nəcέ, bì bêsh má \*búgəla, bì mūsə

**3:19** Rom 4:15 Wəéngəles: Mis 7.38, 53; Heb 2.2      **3:20** Mbá 6.4

‡ **3:20** Zəmbi nyə a kaag ɳkaagá kú nə kala-məjwû.      **3:21** Rom 7.13; 8.2      **3:22** Rom 3.9-30; 11.32      **3:23** 4.3      **3:24** Rom 10.4

**3:26** 4.5, 7; Yuá 1.12; Rom 8.14-17

bwán ó Zembí§ kwoŋ mā Yésus-Krîst dî. <sup>27</sup> Mpugá ná bî bêsh buud bî á ŋgə duwan tâŋ buud o Yésus wá, bî a mā ŋwa Krîst nda káándé mā bwáád\*. <sup>28</sup> Muud nda ná nyiŋgə dû bə nə tâdúgá ná mwâ \*Yúden wé éga, mwâ Gurék wé éga; lwaá wága, fûlí muud wé éga; nyíga ji mudûm, nyíga mudá. Mbâ! Bî bêsh mû sâ ŋgwûd kwoŋ mā Yésus-Krîst dî. <sup>29</sup> Nda bî mûsá búúd o Krîst ná, bî wé mûsá mpwoŋ buud mā \*Abúrahám. Ntó, bę̄xlə ŋkaagá Zembí nyə á kaag yí, bî búsə nə kow† wé Zembí.

## 4

<sup>1</sup> Mə ŋgə cœel ci ná, té wésh mwán mā lúg nə lágá yé jí ná mwán ntombú yí, a teem bə ámádí, a ji némá nda lwaá, kú nə kow ísád. <sup>2</sup> Nyə é ŋgə gwág nə buud bwá é ŋgə kweemb nyə wá, nə bəoŋg bwá é ŋgə vyeey nyə jús ísâ dí wá. A bá cugə ntó ná ndeé kə kumə ja fwála sôóŋgú nyə á cçxlə í bá wóós yí. <sup>3</sup> Ntó némá wé í á bə nə shé yé. Ja shé á bə ná bwán ó ntombú yí, shé á ŋgə gwág nə mishíshim mí ŋgə kyey nə isâ yâ shí ga myá\*. <sup>4</sup> Né ndeé, ja fwála í á wóós yí, Zembí nyə á ntí Mwân yé, zə byél mw̄ mā mudád, íjwûga

§ **3:26** Ja Pwôl mə cí na ná: «bwân ó Zembí» yí, a ŋgə cœel ci bwân bwá mû fwámé íkala wá, ná bwáméfwó mpu ísâ í dâgyá nə bwo yí.

**3:27** Rom 10.12; 1Kr 12.13; Kol 3.9-11      **3:27** Rom 6.3; Ifz 4.24

\* **3:27** Cugə mbií wí ná muud mə dág bî yé bág nda a ŋgə dág Yésus.

**3:29** 3.7, 14, 18; 4.7      † **3:29** Kow ni dúsə kow á jøjø ísâ Zembí nyə á kwəmusa shú bwân bé yí.      **4:3** 4.9-10      \* **4:3** Ciýá sá ámə ci na ná: «mishíshim mí ŋgə kyey nə isâ yâ shí myá» ni, buud bêsh bwá cûgé bul bə nə cáŋ ŋgwûd na. Sá bâŋ sá ŋgə ci ntáni nəcé sá mā dág ná Pwôl ŋgə ci məŋkul mā dû ŋgə jwú nə muud shí ga dí té nyá afwóyé magulə Yésus-Krîst yí. Bóól bwá ŋgə ci ná jísə «isâ í á tééd shí ga yí». Dágág némá Kol 2.8, 20.      **4:4** 3.13; Yuá 1.14

í Máceéđ. **5** Zembî nyə á ntı nyə né Mäceę má jwúg nə nyə shú né a jánág tāŋ í yîl búúd mányámá má máceéđ yí, zə sá né shé bég nə zhií mə bá bwân ó Zembî. **6** Bi mûsə bwân ó Zembî; møyiigye má cínøng mäsə né Zembî nyə a má ntı shé Shíshim mə Mwán yé mîlámád, Shíshim wøøng í du kîm né: «Abba†, Dâ!» **7** Ntó ji né wo cugé nyiŋgə bə lwaá, wo mûsə mbyágá; né ndeeé, nda wó mûsá mbyágá né, Zembî má sá nə wo bág nə dwó kow ísâ nyə á bwíig bwân bé yíid.

### *Pwôl lâm wúsə gwôw*

**8** Yág ja bí á shígé du mpu Zembî yí, bi á du bə mälwaá má ózembî bwé cûgé némá mpu bə ózembî wá. **9** Ká ja bi má mpu Zembî gaá, bul bə né ndeeé ja Zembî má mpu bî gaá, dáyé váál bí bí nə ñkul nyiŋgə kə \*búghla mbëe ítag-bwool í míshíshim mí ñgá kyey nə isâ yâ shí ga myá? Ye bi má ceeel nyiŋgə kə bə mälwaá? **10** Bí ñgə bul kaŋusə móól mwôw, nə bóól óñkwoond, nə bíl ísaw, nə míl mímbû!‡ **11** Bí ñgə kənd mə lâm gwôw ee! Mə ñgə bëemb né iséy má á sá bídí yí í yég íyíy-yŷy ee!

**12** Bwaan̄g, ñgaá mə a má sá mäméfwó nda bî, mə téég bí məbwâ, ñgagá nə cugə váál má ñgá cugə

**4:6** Rom 8.15-16 † **4:6** Abba: Ciýá ni í kó né «Dâ». **4:7** Rom 4.13; 8.17 **4:8** 1Kr 8.4-6 **4:9** Ifz 1.21; Kol 2.8-23 **4:9** 1Kr 8.3; Kol 2.15 **4:10** Mbá 4.19; Mis 7.42; Rom 14.5 ‡ **4:10** Na, Pwôl ñgə jela nə ci məzaŋ má Oyúden, ñkí ntâg bíl ísâ íkùl ishús í á du sá dálə yə wáacén-céní gúmá yí. Nyə a láš némá lású ñgwûd wøøng Kol 2.16 nə 2.23 dî. **4:12** 1Kr 9.19-21

yí§. Bi a shígé bwelē sá mə məbâw. <sup>13</sup> Biméfwó bì mə mpú ná ja mē á tééd bwiiŋg bí Jøjø Lâŋ ja áshúshwóóggú yí, bwas wó í á sá ná mə shígulag bídí. <sup>14</sup> Bwas døoŋg í á sá ntâg mə nyúúl ñkí dana, njí bi a shígé gwág mə nyεé, kú kâl mə. Bi á yida lág mə nda mə jí ñgwól \*éŋgæles mə Zembí, nda mə wé \*Krîst Yésus. <sup>15</sup> Ká məshusug bí á du gwág mə ja jøoŋg má má á mə ka kə ñgow? Mə ñgə mpu bwaagulə ná bí á du gwág mə məshusug váál á ná, bi á mbâm bə nə zhíi, bi a nywá jee tí mísh mán yə mə. <sup>16</sup> Ká, mə mûsə bí zhízhíj ja gaád nacé mə jaawulə bí obúbâlé aá?

<sup>17</sup> Yambán bóól búúd bwé ñgá zə nə ndí bídí ní í cûgé fwámé yambán; jísə njí ná bwá cœel zə béég bí nə mə shú ná bì nywíílyág njí nə bwo. <sup>18</sup> Jísə jøjø sâ ná bì nywíílyág nə sâ ányunywaâ; njí í jala ná bì nywíílyág nə gwo ja jêsh, kú bə njí ja mā jí kúná-kúnə nə bí yí. <sup>19</sup> Yé bwán bâm, mə mû ñgə nyiŋgə jug shú dánád nda mudá ñgá kwiy minú ná a zá byá yé; mə é jug ntó ná ndeé kə wóós ja Krîst nyá é mpu shín ñwa jiya bídí ícug dí yí. <sup>20</sup> Mə ñgə jíi ja gaád ná mə bág nûŋ bídí, mə mpúg váál mē é lésha nə bí yí. Mə anyíŋgáyé ná mpu sâ mə sáág shú dán yí.

### *Mpwokwoond mó Agar bá Sara*

<sup>21</sup> Bí buud mə céél nyiŋgə kə nyíi mélwaa mə Máceéd wá, jaawugá ná mə: yé bí ñgə námé mpu gwág sâ Máceξ mā ñgá ci yí? <sup>22</sup> Jí cilyá Kálaad Zembí dí ná \*Aburaham nyə á byá bwán óbá, a byá

---

§ **4:12** Pwôl ñgə jíi ná obúgula ó Galátia bwá cûgægá nda nyə, kú ná kənd mílám gwâw nə nyá mæcës; mæcës mā cûgé nə ñkul sá ná bwá bïíg cæg, mā cûgé námá nə ñkul sá ná bwá shúbág cæg.   **4:13** Mis 16.6; 2Kr 12.7   **4:17** 1.7   **4:19** 1Kr 4.15   **4:22** Mat 16.15; 21.3

nyíga nə lwaá dέ, a byá nyíga nə mudá yé, kú bə sóel məsáal. <sup>23</sup> Mwán mə lwaá nyə á byél yéésh á muud dî; yé mə módá nyə a shígé bə lwaá yé, nyə a byél ḥkaagé mə Zembî dî. <sup>24</sup> Budá óbá óni búsə mpwokwoond á isə ibá: nyíga sə á mbúŋ Sinayî, sə joɔŋg í byá mélwaá: Agar wé éne. <sup>25</sup> Agar wɔɔŋg wé mbúŋ Sinayî wúsá Arabî yí, a ji ntág mpwokwoond á Yurásəlem a múús, Yurásəlem wɔɔŋgá báñoh mimbyágá myé myésh básə mélwaá. <sup>26</sup> Yurásəlem a gwów nywáá cugé lwaá, nyə ntág wé jí nyóóŋgá wúshé. <sup>27</sup> Nacé jí cilyá KálAAD Zembî dí ná:

Wo mudá wó abwélé byá yé, gwágág máshuság;  
wo wá yáŋgá, wo muud wó abwélé gwág mácey mə byéyí yé.

Nacé bwán wé mudá nyə á myeesh yé bwá bul bulya,

có bɔɔŋg wé módá jísé nə báá yé.

<sup>28</sup> Bwaanç, bì báá bì búsə bwán bwé á byél ḥkaagá mā Zembî dí nda \*Izaag wá. <sup>29</sup> Né ndeeé, mwân nyə á byél yéésh á muud dí yé nyə a lwó nyɔɔŋg nyə á byél nə ḥkul mə Nkéŋké Shíshim yé cúwálí; ntó námé wé í ḥgé bə ja gaád yé. <sup>30</sup> Ká Mícilyá mí ḥgə ci ná jí? Ngaá mí ḥgə ci ná: «Wíŋgág módá á lwaá bá mwán yé; í ajíyé ná mwán yé zág kaaw ménkəw nə mwán mə módá cúgé lwaá yé.» <sup>31</sup> Né ndeeé bwaanç, shé cugé bwán ó lwaá, shé búsə bwán ó nyɔɔŋg cúgé lwaá yé.

## 5

<sup>1</sup> Krîst nyə a yîl shé mánymámád ná shé cûgəg ofalî.

---

**4:23** Mat 17.18-19; Rom 4.17-20; 9.7-9      **4:24** MmN 19-20; Gal 3.23; 4.1; 5.1 Agar: Mat 16.1      **4:26** Heb 12.22; Mbú 21.2      **4:27** Iza 54.1      **4:29** Mat 21.9      **4:30** Mat 21.10      **5:1** 2.4; 4.5, 9; 5.3

Yíímágá mənyúúl, kúgá nyiŋgə kə nyiŋgal mənyúúl málwaád.

### *Jiya fuli*

**2** Mə Pwôl mə ŋgə ci ná, bí mē ká kə ŋgə sýa ábiwáág íí, sâ \*Krîst nyə á sá yí í kú ná bə bí nə mfíí. **3** Mē nyiŋgə báágulə jaaw mûúd yêsh mə sýá ábiwáág yé fwámé jaaw ná, jísə nyə yíímbálí ná a bég námá mäceçë mësh. **4** Bí buud ŋgá dág ná baagulélə Mäceçë wá í é tâl bí otátelí mísh mä Zembî dí wá, bi mā ntáma bínôñ Krîst shwá, bi mē wú kál bí á dñ bwəma nə mpaam mä Zembî yí. **5** Sá báá, sá ŋgə ji nə bûgá ná Zembî wá mē bá sá ná sá bág otátelí; Nkéñké Shíshim wá ŋgá balan nə bûgá jísú, ŋgə sá ná sá ŋgág nə bwând ná Zembî nyə e sá sá sôólágú wɔc̄hg. **6** Nacé, muud mûsá mûúd mə Yésus-Krîst yé mə mpú ná: muud teem sýa ábiwáág, í nda bə nə mfíí; muud nyiŋgə bə kú sýa, kú námá nə mfíí; sâ ŋgwûd wá ŋgá kwíínd: njí bûgá. Bûgə jɔc̄hg í dñ ntâg nyîn ceelid.

**7** A jɔ kuú njɔond bí á tééd nə ndí yí ey! Zé nyə a mā zə jánduwó bí zhíid ná bì kú ná nyiŋgə bç óbúbélé éne? **8** Váál lííngulə bwá mē lííng bí ni í ángé nə zhu wá Zembî muud ŋgá jôw bí yé. **9** Ngaá bi mə mpú nə bábaalé \*ləvur bíbíyá í dñ sá ná mbulyá ŋgug wêsh í bádág?\* **10** Jâm kóómbúd íí, mə ji nə bûgá ná bi mū buud ɔ Cwámba, bi abúle nyiŋgə bç nyúl zhíí shús.

**5:3** 3.10, 12; Rom 2.25    **5:5** 2.16; Rom 8.23-25    **5:6** 3.28; 5.22;  
6.15; Rom 4.11; 1Kr 7.19; Ifz 6.23    **5:8** 1.6-7    **5:9** 1Kr 5.6    \* **5:9**  
Kaaná ni wí námá fwo bə 1Kr 5.6 dñ; wúsə námá nda kaaná sá mā dñ  
ci ná: «Shú ŋgwûd mā dñ wá báól bêsh ibwool» yí.    **5:10** 1.7

Nji, muud nyə á má zə sá né füg í jímbág bí éne, tao né nyə wé zá tao zá, Zembí mə bá yá nə nyə.

**11** Bwaanj, í mbâm bə búbélé né mə ḥgə ná nyinjə cündə ábiwáág, bwá ka nyinjə wáámb mə nə cùwálí nəcé ji? Má ká nyinjə ḥgə jíiguli buud ntó, mpu né mə anjē ná jíiguli kwolós, sâ í kwál bwo boogú yí kú ná bə. **12** Buud bwá má zə zamudan bí óni, bwá jéég némé kə cwíya mímyáágé!

### *Fwámé jiya fulí*

**13** Bwaanj, \*Kríst nyə á má sá né bi cágag cug fulí. Nji, cug fulí jøøngá í ájáláyé nə yida tâl bí məkuú shí né bi sáág isâ mílám mín mí ḥgá gwág yéésh yí. Yidagá bə nə váál cœelí í é sá né bi dûg bə, ḥgwól kwíind ḥgwól, ḥgwól kwíind ḥgwól yí. **14** Nəcé, məmpándí mēsh mâ Məcçë mə ká bwəma mpándí ḥgwûd dí né: «Cœelag müúd yésh jísá wo kúné-kúnə yé nda wó cœél wóméfwó né». **15** Ká, bí mə ká yida ḥgə kwagula mpádágá nyín, nkí ntâg né bí ḥgə bə, ḥgwól feeg ḥgwól, ḥgwól feeg ḥgwól, bi ó ka bey nə í bagh shúgula bí ná bósł kweeməshi bósłágá!

**16** Mə ḥgə yida ci náaá: cugagá váál cug Nkéñkë Shíshim ḥgá lwó bí yí; ja jøøngá, bi anyinjəyé ná ḥgə bə iwíimbág í cug mə müud. **17** Nəcé, iyéésh í cug müúd í ḥgə lúmbuli nə iyéésh í Nkéñkë Shíshim, iyéésh í Nkéñkë Shíshim lúmbuli nə bí í müúd; isâ íbá íni í ḥgə sýa lúmbulí bídí mílámád, váál á ná bí nda sá sâ bí mə cœél sá yí. **18** Nji, bí mə ká ḥgə cugə váál cug Nkéñkë Shíshim ḥgə lwó bí yí, bí nda ná nyinjə bə málwaa má mácçë.

---

**5:11** 6.12, 14; 1Kr 1.23    **5:13** 1Kr 6.12; 10.23-24; 1Pr 2.16    **5:14**  
Lev 19.18; Rom 13.9    **5:15** Zhk 4.1-2    **5:16** 5.25; Rom 8.2-13  
**5:17** Rom 7.13-23    **5:18** Rom 6.14; 7.4

**19** Misóólágá mí dú zhu íyéésh í cʰg múúd dí myá mí cúgé nə njúug, myó wé: nə jaŋga, nə misóólágá mí ádudanâ, nə asíy-síy, **20** nə yéla ózembî ó áyadúg gúmá, nə sálə jamb, nə ifumuga, nə ozhuyâ, nə mbíya lâm, nə dúlə nyada, nə məfendyâ, nə dálə bə mécáŋ məcáŋ, nə mérkəomú, **21** nə məzháŋ, nə iŋguluga, nə idína í áalal-ŋkul†, nə bíl váál isâ yâ ntó. Mə tééd fwo bwey kew̄li bí némá nda má á fwo bwey jaaw ná, ná: buud bwé ŋgé sá váál ísâ ínì wá bwé ábúlé bə nə kow Faan mé Zəmbî dî.

**22** Ká, Nkéŋkê Shíshim nywáá má dū sá nə muud bág nə ceelí, nə məshusug, nə mətəla, kú nə milámusa, njí jø lâm, nə jø fúlú, məŋkaagé mé nda salan, **23** nə lám ná shee, nə dálə mpu bii lâm; kú nə tɔɔ cęç í ŋgé ban váál ísâ ínì. **24** Buud bwé músá búúd ó Krîst wá, bwé á má bwambulə mbií búúd bwé á dū fwo bə yí kwolós dî, í yə nə iyéésh byé nə iwíimbúg byé byésh. **25** Nkí shé má mpú ná Nkéŋkê Shíshim wá ŋgé sá ná shé cágəgú, shé kágá bíd nə nyə wá kyéyug nə shé. **26** Shé yówugá ibəmb, shé yɔw dálə ŋgə só məbyaagulə nə dálə sá ófimâl sámefwó nə sámefwó.

## 6

### Dugá wá mābwâ

**1** Bwaanj, ŋkí í wóos nə muud mā biil nə iwushí, bí buud ŋgé bç Shíshim mé Zəmbî wá, ŋwagá nyə nə

**5:19** Rom 1.28-32; 1Kr 6.9-10; Ifz 5.3-5; Kol 3.5-8; 1Tm 1.9-10; 2Tm 3.2-5; 1Pr 4.3; Mbá 22.15 † **5:21** idína í áalal-ŋkul: Mbií idína wəəŋgí á dū ba, buud də nə ŋgul ntɔ míñji, buud sá jaŋga kú nə məsəs. **5:22**

Ifz 5.9    **5:23** 1Tm 1.9; 2Pr 1.6    **5:24** 2.19; 6.14; Rom 6.6; Kol 3.5; 1Yn 3.6    **5:25** 5.16; 1Kr 6.19; Ifz 4.30    **5:26** Rom 12.10; Flp 2.3

**6:1** Mat 18.15; Zhk 5.19; 1Kr 10.12

lám né shée, bí sá né a cíg sóólágú wɔɔŋg. Bi ó dₙ  
námá káálugə né bì bíllág mābwábúlánád. <sup>2</sup> Dugá sá  
né, ḥgwól má ká bə nə məkwowhla, bóól wá məbwā;  
sálə ntó wí né bì ḥgə bę cęę \*Kríst nyə a lágə shé nə  
ndí yí. <sup>3</sup> Nəcέ, ḥkí muud ḥgə tédúgá né a jí gúl məma  
sâ, í njúl né a cúgé tɔɔ sâ, a ḥgə shiig nyəm̄fwó. <sup>4</sup> Né  
ndεé, muud yēsh fáásug misóólágú nyám̄fwó ḥgə sá  
myá; á ká dág né mí mpíyá nə gúmá, a mú ḥwa gúmá  
nə nyəm̄fwó, kú bə mənyúúl má búúdád. <sup>5</sup> Nəcέ  
muud nyəm̄fwó má jélá nə fwo wádugə nə micúŋ  
myé.

<sup>6</sup> Muud ḥgə jíig Milású mí Zembí yé yág muud ḥgə  
jíiguli nyə yé kəw á isâ byēsh á jí nə ndí yí.

<sup>7</sup> Kúgá shiig mənyúul; bwá ádé kə nə məshiigâ wá  
Zembí; mpəg mūúd mə bę yí, gwo námá wé á bá  
mwáág yí. <sup>8</sup> Múúd mə ká bę mpəg á nyúúl\*, mpəg  
jɔɔŋg í bá wúmə nyə shwiy, dwá wé á bá mwáág  
tâj mpumá yí. Muud mə ká yida bę mpəg Shíshim†,  
mpəg jɔɔŋgú wúmə nyə cęę á kandugə kandugə, gwé  
wá nywáá má bá mwáág tâj mpumá yí. <sup>9</sup> Shé kúgá  
káád sálə mənywa; shé mpúgá ná, shé má ká bə  
kú káád ii, shé má bá mwáág mpúmá á mənywa  
məoŋgú fwála í bá jélá yí. <sup>10</sup> Né ndεé, té shé ḥgə ná  
bə nə fwála yí, shé sáágá buud bēsh mənywa, bul  
bə ná ndεé bəoŋg búsá óbúgula nda shé wá.

**6:2** 1Kr 9.21; 2Kr 11.29    **6:3** 1Kr 4.7    **6:5** Rom 2.6; 14.12

**6:6** 1Kr 9.11, 14    **6:8** Yuá 3.6; 6.63; Rom 8.6, 13    \* **6:8** bę  
mpəg á nyúúl: Ntó má ká ná: «Wá lúu ḥgálə só mənywa má dágýá nə  
nyúúl má». † **6:8** bę mpəg Shíshim: Ntó má ká ná: «Wá lúu ḥgálə  
só mənywa má dágýá nə Shíshim má». **6:9** 2Te 3.13    **6:10** Yuá  
13.34; Rom 12.10; 13.8; 14.15; 1Kr 8.1; 2Kr 8.7-8; Gal 5.6, 13-14; Ifz  
5.2; Flp 2.2; 1Te 3.12; 4.9; 1Tm 1.5; Heb 13.1; 2Pr 1.7

### *Məshíné mó kálaad*

<sup>11</sup> Bwaan̄g, b̄i m̄é d̄ág m̄ema íkaŋgá m̄é ŋḡé cil̄  
 b̄í n̄e mbwé wâm yí. <sup>12</sup> Buud bwé ŋḡé yímbuли b̄í  
 n̄e b̄i s̄iyág ábiwáág óni, bwé ŋḡé s̄q̄ n̄e bwé ŋwa  
 gúmá n̄e misóólágá myâ buud. Jísə nj̄i n̄e bwé acéél̄  
 bw̄ema n̄a cúwálí kwolós m̄é \*Kr̄ist í ŋḡé kwaamb  
 yí. <sup>13</sup> D̄ugá, buud o ábiwáág bwém̄fwó bwé aŋḡe n̄e  
 baagul̄ m̄acę̄, nj̄i bwé ŋḡé j̄ii n̄e b̄i s̄iyág ábiwáág.  
 Jísə bwo nj̄i n̄e bwé c̄eeł bá d̄u b̄eḡwa n̄e bwé wá  
 bwé á sá n̄e b̄i s̄iyág ábiwáág. <sup>14</sup> Ká m̄ee jâm kóomb  
 d̄i, m̄e cugé n̄e gúl sâ m̄á jí n̄e ŋkul b̄eḡwa n̄e ndí  
 yí, námá nj̄i kwolós m̄e Cwámba wúsá Yésus-Kr̄ist;  
 nacé Kr̄ist nyə a m̄e sá n̄e m̄e d̄ugúg shí ga nda  
 nyísə kwolós d̄i, shí ga d̄ág m̄e nda m̄e jí kwolós  
 d̄i. <sup>15</sup> Gwá wá m̄é cí n̄á, s̄iyál̄ ábiwáág cúgé n̄e mfíi,  
 nyiŋgáll̄ b̄e kú s̄iya, nda n̄e mfíi; sá jí n̄e mfíi yí jí nj̄i  
 bél̄ kukuwum̄ga ágúgwáan. <sup>16</sup> Buud b̄esh bwé é b̄ç  
 nj̄igúlá ní wá, Zemb̄i k̄e sá n̄e bwé c̄áḡg n̄e sh̄ee, k̄e  
 gwág bwo c̄ey lámád, k̄e sá námá \*Izurəȳel yé ntá.

<sup>17</sup> Tééd mūús ii, muud nda ná nyiŋḡa ntágul̄ m̄e  
 lúu; mpugá n̄á nyúúl nyâm nyí n̄e m̄ayiŋḡé m̄á ŋḡé  
 lwó n̄e m̄e a m̄á jug shú m̄é Yésus má. <sup>18</sup> Bwaan̄g,  
 Mpaam m̄e Cwámba wúsá Yésus-Kr̄ist í jíg mítádúgá  
 míñád. Amen.

---

**6:11** 1Kr 16.21    **6:12** 5.2, 11    **6:14** 1Kr 1.23, 29, 31; 2.2; Gal 2.19    **6:15** 5.6; Rom 6.3-4; 2Kr 5.17; Ifz 4.24    **6:16** Sôm 125.4-5  
**6:17** 2Kr 4.10    **6:18** Flp 4.23; 2Te 3.18; 2Tm 4.22; Flm 25; Mbá 22.21

## Kálaad Zembî : Sø, á Gúgwáan New Testament in Makaa

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Makaa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### The New Testament

in Makaa

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2018-11-16**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022**

**d1606f4a-0ada-5be8-9b44-23b40e4b3495**